

Donna Jackson
Executive Director

Lynn King
Office Manager

Raquel Cervantes
HFA Educator

Barbara Fortner
HFA Educator

Veronica Ramos
NCPK Data Specialist

Cynthia Banos
Subsidy Data Specialist

Elizabeth Marquez
Early Learning Specialist

Cory Kinnaman
Computer Tech Digital Marketing

Partnership for Children of Sampson County

Parent Newsletter/Boletín para



October, November, December 2021/Octubre, Noviembre, Diciembre 2021

"A Smart Start to a Successful Future"

Continue Safety Habits During COVID 19 by using the 3-W's

- **Wearing your Masks**
- **Washing your Hands**
- **Waiting 6 feet apart**



COVID-19 can spread when people breathe, talk, cough, or sneeze. Wearing a mask keeps the virus from reaching others. It also can stop the virus from reaching you. If everyone wears a mask when they're out in public, fewer people will get sick.

SCHOLARSHIP PROGRAM:

Helps parents with the cost of childcare. Parents must be working more than 20 hours a week or going to school FT. Call for more information. 910-592-9399

Parents as Teachers

Targets children prenatal to 5 yrs. old. Call Raquel Cervantes for more information. 910-592-9399

NCPREK

A free preschool Program that targets children who turn 4 on or before August 31, of the current school year. Call for an application appointment 910-592-9399.

Dolly Parton

Imagination Library

Children ages 0-5 years old can receive a free book each month. Call to Enroll today! 910-592-9399

Child Passenger Safety

The Partnership for Children is a NC Permanent Car Seat Checking Station. Nationally certified technicians teach parents and caregivers the proper installation and use of safety belts and child safety seats and changes that will save lives and prevent injuries. For assistance please call and make an appointment



Seguridad de los pasajeros infantiles

La Asociación para los Niños es una estación permanente de verificación de asientos de automóvil de Carolina del Norte. Los técnicos certificados a nivel nacional enseñan a los padres y cuidadores la instalación y el uso adecuados de los cinturones de seguridad y los asientos de seguridad para niños, cambios que salvarán vidas y evitarán lesiones. Para obtener ayuda, llame y haga una cita.

Resource Library

Our resource library is full of materials available for checkout to parents. Please come by and visit our library today.



Biblioteca de recursos

Nuestra biblioteca de recursos está llena de materiales disponibles para que los padres los usen. Por favor, venga y visite nuestra biblioteca hoy.

Fall Fun for the Whole Family

The former teacher in me loves this idea for educational fall activities: **collect leaves outside and do leaf rubbings!** Kids love to collect leaves anyway... why not make a little learning experience out of it? Encourage them to inspect the different parts of the leaves. *Can they see the veins? What do they think those are for?* If you're wanting **more guidelines for this activity**, KC Adventures has a great post on the [Art and Science of Leaf Rubbings](https://smarkkids101.com/blog/fall-activities/), complete with info on leaves and even a couple of book ideas to keep the learning going. Love it!



<https://smarkkids101.com/blog/fall-activities/>

Diversión de otoño para toda la familia

Al ex maestro en mí le encanta esta idea para las actividades educativas de otoño: ¡recoger hojas afuera y frotar las hojas! A los niños les encanta recoger hojas de todos modos... ¿por qué no hacer un poco de experiencia de aprendizaje? Anímelos a inspeccionar las diferentes partes de las hojas. ¿Pueden ver las venas? ¿Para qué creen que son? Si desea más ayuda para esta actividad, KC Adventures tiene una gran publicación sobre el Arte y la Ciencia de los Frotamientos de Hojas, completa con información sobre las hojas e incluso un par de ideas de libros para mantener el aprendizaje.

Ideas to Reuse Cardboard for Fun Outdoor Activities

Carnival play:

Your next carnival is only as far as your front lawn. Build [a booth out of cardboard boxes](#) and hand out tickets and treats to the crowd (family).

Create fun carnival games that are fun for the whole family. [Ring toss](#), [cornhole](#) and [duck pond](#) can all be made out of cardboard.

Amaze your family with [a cardboard maze](#) made out of those boxes you have collected from online shopping. Take turns and see who can get through it the fastest.

Ideas para reutilizar el cartón para actividades divertidas al aire libre

Obra de carnaval:

Su próximo carnaval es solo hasta su jardín delantero. Construya un stand con cajas de cartón y entregue boletos y golosinas a la multitud (familia).

Crea divertidos juegos de carnaval que sean divertidos para toda la familia. El anillo, el agujero de maíz y el estanque de patos pueden estar hechos de cartón.

Sorprende a tu familia con un laberinto de cartón hecho de esas cajas que has recogido de las compras online. Tómese turnos y vea quién puede superarlo más rápido.

<https://www.howlifeunfolds.com/resource-stewardship/ideas-reuse-cardboard-fun-outdoor-activities?>

The Very Hungry Caterpillar sandwiches

These cute little sandwiches are lined up to look just like the Very Hungry Caterpillar from Eric Carle's much-loved children's book. Pop them onto your party table and your mini guests will snap them up!

Ingredients

2 loaves white bread, sliced vertically (you will need 12 slices)
butter
6 slices ham
6 slices chicken
6 slices cheese
1 small tomato
1 green onion stalk (or you can also use celery)

Bocadillos divertidos en familia que todos pueden disfrutar



Family Fun Snacks Everyone Can Enjoy

- Lay 2 slices of bread out on a cutting board. Butter both pieces. Place ham on one slice, then cover with the other buttered slice. Repeat to make a chicken sandwich and then a cheese one.
- Cut out 5 circles from each sandwich using a mini cookie cutter.
- Place on a platter in a wiggly shape to form the caterpillar's body - you can alternate each sandwich flavor if you like. Position tomato at the start of the body to become the caterpillar's head. Next, cut out two very small ovals of cheese for the eyes. Dab with butter to act as a 'glue', then stick onto the tomato to start forming the caterpillar's face. Slice small pieces of green onion for the pupils (again, using butter to 'glue' them to the eyes). Cut two long strands from the onion stalk to act as the caterpillar's feelers, and fix onto the tomato using toothpicks. See our video below as a guide. When finished, cover your sandwich caterpillar with plastic wrap and refrigerate until

Los sándwiches Very Hungry Caterpillar

Estos pequeños y lindos sándwiches están alineados para parecerse a la oruga muy hambrienta del muy querido libro infantil de Eric Carle. ¡Póngalos en la mesa de su fiesta y sus mini invitados los comprarán!

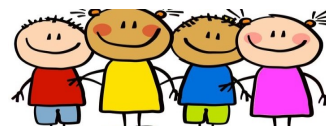
Ingredientes

2 panes blancos, rebanados verticalmente (necesitarás 12 rebanadas)
Mantequilla
6 lonchas de jamón
6 rebanadas de pollo
6 rebanadas de queso
1 tomate pequeño
1 tallo de cebolla verde (o también puedes usar apio)

- Coloca 2 rebanadas de pan en una tabla de cortar. Mantequilla ambas piezas. Coloque el jamón en una rebanada, luego cubra con la otra rebanada con mantequilla. Repite para hacer un sándwich de pollo y luego uno de queso.
- Recorta 5 círculos de cada sándwich con un mini cortador de galletas.
- Colóquelo en un plato en forma ondulada para formar el cuerpo de la oruga: puede alternar cada sabor de sándwich si lo desea. Coloque el tomate al comienzo del cuerpo para que se convierta en la cabeza de la oruga. A continuación, corte dos óvalos muy pequeños de queso para los ojos. Frote con mantequilla para que actúe como un "pegamento", luego pegue sobre el tomate para comenzar a formar la cara de la oruga. Corta pequeños trozos de cebolla verde para las pupilas (de nuevo, usando mantequilla para "pegarlos" a los ojos). Corta dos hebras largas del tallo de cebolla para que actúen como palpadores de la oruga, y fójalo en el tomate con palillos de dientes. Vea nuestro video a continuación como guía. Cuando termine, cubra su oruga sándwich con una envoltura de plástico y refrigere hasta que esté lista para servir.

<https://www.kidspot.com.au/kitchen/recipes/very-hungry-caterpillar-sandwiches/tgohc2wl>

"Ready for School, Ready for Life!"



Do you have a child who turned 4 YEARS OLD on or before August 31, 2021? If so, you may qualify at no cost to you for the NC Pre-Kindergarten Program, which is designed to prepare children for success in school. We are now taking applications so you can sign your child up.

www.scpfc.org
(910) 592-9399
211 W. Main Street

Scholarship Program

Our Scholarship Program targets at-risk children ages 0-5, who meet the income and scholarship eligibility guidelines. This program allows children access to high-quality care and assists parents with the cost of child care expenses. The parent/guardian in the home must meet the work and / or school requirements of the program to qualify.



Programa de Becas

Nuestro Programa de Becas está dirigido a niños en riesgo de 0 a 5 años, que cumplen con las pautas de elegibilidad de ingresos y becas. Este programa permite a los niños acceder a atención de alta calidad y ayuda a los padres con el costo de los gastos de cuidado infantil. El padre/tutor en el hogar debe cumplir con los requisitos de trabajo y/o escuela del programa para calificar.



Dolly Parton's Imagination Library

Storytime is a great way to end the day

Also, you may access *GoodNight with Dolly* for a bedtime story together on YouTube that came out in the Spring of 2020. Some classic books on the docket include [*The Little Engine That Could*](#) by Watty Piper, [*Llama Llama Red Pajama*](#) by Anna Dewdney, and Parton's own [*Coat of Many Colors*](#).

<https://scpfc.org/programs/dolly-parton-imagination-library/>





Culture: Where it All Came From

Children love to hear stories about their parents. You may already share with your child the things that you did, saw, ate, wore and liked when you were young. These conversations about your history can also help you understand more about your family now.

Cultural identity

As a parent you naturally create daily routines, practices and rituals. They may be related to your family background, gender, nationality, age, religion or other characteristics.

Your beliefs and customs structure your way of living. They influence how you raise your child and which attributes you will pass down to her. They make you aware of belonging to a group. They are part of your family's **cultural identity**.

Some of the ways you promote your family's cultural identity at home are the:

- > Types of foods you eat.
- > Utensils you use when eating.
- > Clothing you wear.
- > Music you listen to.
- > Way you greet guests (handshakes, hugs, kisses or bows).
- > Ways you practice spirituality (meditate, chant or pray).

When you start to observe closely, you will be able to see your home culture as unique from the home cultures of other families. Your home culture may even be different than that of your family members (your sisters, brothers, cousins, aunts and uncles).

Cultural sensitivity

Children at this age are very curious. Your child may have started to notice differences in others. Your child may even ask you questions that make you uncomfortable.

You model appreciation for diversity when you allow her to explore the culture of others and answer her questions as best as you can. This encourages her to be culturally sensitive.

Community identity

Your cultural identity may overlap with your **community identity** – that is, your awareness of yourself and your surroundings.

Your family's involvement in community groups and events makes your child feel connected and valued. This is important for her social-emotional development.

Some of your child's community identities might include:

- > Preschool or child care setting
- > Neighborhood
- > Religious organization
- > Social clubs
- > Sports teams



Parents as Teachers believes that all young children and their families deserve the same opportunities to succeed, regardless of any demographic, geographic or economic considerations.



Culture: Where it All Came From

Children love to hear stories about their parents. You may already share with your child the things that you did, saw, ate, wore and liked when you were young. These conversations about your history can also help you understand more about your family now.

Cultural identity

As a parent you naturally create daily routines, practices and rituals. They may be related to your family background, gender, nationality, age, religion or other characteristics.

Your beliefs and customs structure your way of living. They influence how you raise your child and which attributes you will pass down to her. They make you aware of belonging to a group. They are part of your family's **cultural identity**.

Some of the ways you promote your family's cultural identity at home are the:

- > Types of foods you eat.
- > Utensils you use when eating.
- > Clothing you wear.
- > Music you listen to.
- > Way you greet guests (handshakes, hugs, kisses or bows).
- > Ways you practice spirituality (meditate, chant or pray).

When you start to observe closely, you will be able to see your home culture as unique from the home cultures of other families. Your home culture may even be different than that of your family members (your sisters, brothers, cousins, aunts and uncles).

Cultural sensitivity

Children at this age are very curious. Your child may have started to notice differences in others. Your child may even ask you questions that make you uncomfortable.

You model appreciation for diversity when you allow her to explore the culture of others and answer her questions as best as you can. This encourages her to be culturally sensitive.

Community identity

Your cultural identity may overlap with your **community identity** – that is, your awareness of yourself and your surroundings.

Your family's involvement in community groups and events makes your child feel connected and valued. This is important for her social-emotional development.

Some of your child's community identities might include:

- > Preschool or child care setting
- > Neighborhood
- > Religious organization
- > Social clubs
- > Sports teams



Parents as Teachers believes that all young children and their families deserve the same opportunities to succeed, regardless of any demographic, geographic or economic considerations.



Cultura: De dónde viene todo

A los niños les encanta oír historias sobre sus padres. Quizás usted ya ha compartido con su hijo las cosas que hacía, veía, comía, usaba y le gustaban cuando era pequeño. Estas conversaciones sobre su propia historia también pueden ayudarle a comprender mejor a su familia ahora.

Identidad cultural

Los padres crean naturalmente rutinas diarias, prácticas y rituales. Pueden estar relacionados con los orígenes de la familia, el género, la nacionalidad, la edad, la religión u otras características.

Sus creencias y costumbres estructuran su manera de vivir. Afectan la manera en que usted educa a su hijo y determinan los atributos que le transmitirá. También le hacen sentir que pertenece a un grupo. Son parte de la **identidad cultural** de su familia.

Algunas maneras en que usted fomenta la identidad cultural de su familia en el hogar son:

- > Los tipos de alimentos que come.
- > Los utensilios que usa al comer.
- > La ropa que usa.
- > La música que escucha.

- > La manera en que saluda a los invitados (apretón de manos, abrazos, besos o reverencias).
- > Las maneras en que practica su espiritualidad (meditación, cantos u oraciones).

Cuando usted comienza a observar estas cosas con más atención, reconocerá la cultura de su hogar como única en relación con las culturas de las demás familias. La cultura de su hogar puede ser incluso diferente a la de los miembros de su familia (sus hermanas, hermanos, primos, tías y tíos).

Identidad comunitaria

Su identidad cultural puede coexistir con su **identidad comunitaria**, es decir, la conciencia sobre usted mismo y el entorno a su alrededor.

La participación de su familia en grupos y eventos comunitarios hace que su hijo se sienta conectado y valorado. Esto es importante para el desarrollo socioemocional de su hijo.

Algunas identidades comunitarias de su hijo pueden incluir:

- > Programa preescolar o centro de cuidado infantil
- > Vecindario
- > Organización religiosa
- > Clubes sociales
- > Equipos deportivos

Sensibilidad cultural

Los niños a esta edad son muy curiosos. Su hijo puede haber comenzado a notar diferencias en los demás. Es posible que su hijo le haga preguntas que a usted le resulten incómodas.

Usted da el ejemplo de valorar la diversidad cuando le permite a su hijo explorar la cultura de los demás y contesta sus preguntas lo mejor que puede. Esto anima a su hijo a ser culturalmente sensible.



Parents as Teachers cree que todos los niños pequeños y sus familias merecen las mismas oportunidades para triunfar, sin importar las consideraciones demográficas, geográficas ni económicas.



Cómo valorar la diversidad cultural

Qué hacer...	Dónde comenzar...
Lea libros con su hijo sobre la diversidad.	La mayoría de las bibliotecas públicas ofrecen libros para ayudar a su hijo a explorar las diferencias que puede observar en sus amigos y vecinos.
Considere asistir a eventos o exhibiciones culturales.	Explore museos, festivales internacionales y presentaciones musicales en los que su hijo pueda interactuar con las costumbres y tradiciones de los demás.
Hable abiertamente, aunque sin caer en estereotipos, sobre la apariencia de los demás.	Sea honesto y bájese en hechos. Por ejemplo, si su hijo le pregunta por qué la piel de su amigo es más oscura, usted puede responderle diciendo: "Su piel tiene más pigmentación que la tuya. Cuanta más pigmentación tienes, más oscura es tu piel". Este tipo de respuesta también le ofrece a su hijo palabras nuevas.
Explore comidas internacionales en el hogar o en los restaurantes.	Prueben un restaurante nuevo o prepare un plato nuevo con su hijo. A su hijo le gustará ayudar con las recetas fáciles. También puede hablar sobre la historia y la cultura detrás de las comidas.
Inventen un lema para su familia.	Pidan a todas las personas de su familia que sugieran palabras que los describan y combinen varias de estas palabras en una oración. Esto puede ayudar a su hijo a tener un sentido de pertenencia y a comprender cuáles son los valores y las características importantes para usted.



REFLEXIÓN

Tómese tiempo para pensar en la cultura de su familia.

- > ¿Qué tradiciones le gustaban cuando era pequeña?

- > ¿Cuáles les gustaría transmitir a su hijo?